

belluga't

per la Cerdanya i coneix-la

Informatiu turístic i cultural - Núm. 87 - Any 8. Maig 2014

DISTRIBUCIÓ
GRATUÏTA





FESTA

ST. ISIDRE

MAJOR

BOLVIR 2014

DIJOUS 15 DE MAIG

11:30 h **PROCESSÓ** amb la cobla
"PRINCIPAL DE BERGA"

12:00 h **MISSA** a l'església de Santa Cecília

13:00 h **SARDANES** a la Plaça Major amb la cobla
"PRINCIPAL DE BERGA"

14:00 h **PRESENTACIÓ VII CICLE DE JAZZ I ENTREGA DE PREMIS**
CONCURS DE DIBUIX 2013

14:30 h **DINAR POPULAR AL POLIESPORTIU**

IMPREScindIBLE INSCRIPCIÓ A L'AJUNTAMENT ABANS DEL DIA
13 DE MAIG (PREU NO RESIDENTS 16 €)

En acabar **CONCERT I BALL DE TARDA** amb l'orquestra
"MONTECARLO"

DIVENDRES 16 DE MAIG

22:00 h **ESPECTACLE "POLÍTICAMENT INCORRECTE"** a
càrrec de "LA INESTABLE CERETANA DEL TEATRE" al local
Social



DISSABTE 17 DE MAIG AL POLIESPORTIU

11:00h a 14:00h i de 16:00h a 17:30h **PARC INFANTIL**
"VILAJOCS"

17:00h **ACTUACIÓ INFANTIL "CARRASCLET"**

18:00h **CONCERT I BALL DE TARDA** amb l'orquestra
"NUEVA ETAPA"

23:45h **BALL DE NIT** amb l'orquestra "NUEVA ETAPA"

DIUMENGE 1 DE JUNY (FESTA MAJOR DE TALLTORTA)

13:00 h **MISSA** a l'església de Sant Climent de Talltorta

14:00 h **DINAR POPULAR**, en acabar **BALL DE**
TARDA amb el grup "ARRITMICS"
(PREU NO RESIDENTS 15 €)



Cartell guanyador concurs dibuix 2013
Dibuix: Oriol Gastó Jiménez



La tasca social de Càritas

Càritas fa, arreu del país, una tasca que en aquest període de crisi ha esdevingut fonamental per tal de garantir la supervivència de milers de persones, l'accés d'aquestes als serveis més bàsics i, possiblement, el manteniment de la pau social. Des d'aquesta entitat s'ofereix suport a persones i famílies que pateixen problemes, dificultats o malalties per mitjà d'un acompanyament i recolzament psicològic, social i espiritual.

L'informe anual de Càritas d'Urgell del 2013 posa de manifest que durant tot l'any passat a la comarca de la Cerdanya es van atendre 381 famílies, més del doble de les que van ser ateses per Càritas durant el 2012. A més, un 41% de les famílies que van rebre el suport dels voluntaris de Càritas era la primera vegada que el rebien i un 65% de les persones que es van ajudar eren espanyoles, fet que denota que el risc de pobresa s'ha fet extensiu, cada cop més, a la gent del país.

Des del centre de Puigcerdà es van fer 135 intervencions i es van repartir 492 vals d'aliments, xifra que suposa un augment del 169% respecte l'any anterior.

Durant el mateix període, Càritas va destinar uns 27.000 euros a resoldre aspectes relacionats amb l'habitatge i a ajudes escolars als infants i joves. També s'ha potenciat el reforç educatiu, la formació i la inserció sociolaboral.

Tot això, però, no hauria estat possible sense l'ànima i el motor de Càritas que són els seus voluntaris i voluntàries, unes 25 persones a Cerdanya que ofereixen la seva estima i el seu temps a aquells que més ho necessiten. Una tasca que s'ha de felicitar i agrair profundament. Gràcies voluntaris!



DISTRIBUCIÓ

La revista es distribueix a primers de cada mes per:

Ajuntaments, botigues, bars, càmpings, centres d'assistència mèdica, centres d'estètica, entitats oficials, estancs, farmàcies, forns de pa, gimnasos, gasolineres, hotels, llibreries i quioscs, oficines de turisme, restaurants, supermercats... i per mitjà d'expositors col·locats en llocs estratègics per la comarca.

CONTINGUT

AGENDA D'ACTIVITATS. Pàgs. 4, 5 i 6

CELEBRACIÓ DEL CERDÀ DE L'ANY.
Núria Boltà. Pàg. 7

HA ESTAT NOTÍCIA. Pàg. 8

HA ESTAT NOTÍCIA. ESPORTS. Pàg. 9

PETITS MUSEUS AMB ENCANT.
Casa del Riu. Montellà-Martinet.
Núria Boltà. Pàg. 10

IMATGES EN EL RECORD. Pàg. 11

HISOP (*Hyssopus officinalis*).
Enric Quílez. Pàg. 13

JOCS FLORALS DE Cerdanya. Pàgs. 14-15

IMATGES DE Cerdanya. Pàg. 16

LLÍVIA. PASQUETES 2014 EN IMATGES.
Ramon Ardí. Pàg. 18

LA IMPORTÀNCIA DEL PATRIMONI
I CULTURA LOCAL. Pàg. 20

GRUP DE RECERCA DE Cerdanya. Pàg. 21

CLUB EXCURSIONISTA DE LA Cerdanya. Pàgs. 22-23

ALP. MOSTRA DE FORMATGES.
Ramon Ardí. Pàg. 7

GUIA DE SERVEIS. Pàgs. 25-32

belluga't

per la Cerdanya i coneix-la

Revista mensual gratuïta
d'informació turística de
l'Alta i Baixa Cerdanya.

Edita
Edicions Salòria, SL

Coordinació i redacció
Marcel·lí Pascual
bellugat@hotmail.com

Publicitat
Mari Carmen Aguilera
Tel. 687 80 16 60

Disseny i maquetació
Xevi Pau
www.imaginaestudi.com

Col·laboradors d'aquest número

Maribel Gutiérrez
Amadora Gutiérrez
Manel Figuera
Enric Quílez
Àngel Carrillo
Laurent Maillot
Ramon Ardí
Jesús i Josefina Gómez
J. M. Lemoine
Núria Lora
Marc Lora
Emili Giménez
Toni Lora
Núria Boltà
Pau Trigo
Francesc X. Esteban
Gael Piguillem


associació catalana
de la premsa gratuïta

Portada: Satalia a Llivia (Toni Lora).

Dipòsit legal: GI-1384-2006

La revista Belluga't no es fa responsable del contingut dels articles i missatges publicitaris dels anunciants. És permesa la reproducció total o parcial d'aquesta publicació, sempre que se citi la procedència. No obstant però, en el cas dels articles signats no és permesa la reproducció total o parcial, sense el permís previ dels titulars dels drets de la propietat intel·lectual. Imprès en paper ecològic, blanquejat sense clor.



Agenda d'activitats

BELLVER DE Cerdanya

Divendres 2

22 h. **TEATRE: HISTÈRIA SAGRADA.** CIA. TONI ALBÀ.

Centre Cívic Escoles Velles.

Venda d'entrades anticipada a l'Ajuntament de Bellver (15€).
(aforament limitat)

Dissabte 3

10.30 h. **BICICLETADA POPULAR**

Sortida des del Centre d'Interpretació del Parc Natural (Talló).
Inscripcions: 973 510 412 o esports@bellver.org

10 a 14 h. **MERCAT DE LES 3R'S**

Al Centre d'Interpretació del Parc Natural (Talló)

Organitza l'AMPA

19 h. **ESPECTACLE DE DANSA.** CUERPO.

Projecte coreogràfic d'Andrea Acosta.

Centre Cívic Escoles Velles.

Dissabte 17

11 h. **BESTTRICKEVENT: TROBADA I COMPETICIÓ FREE-STYLE.**

Skatepark.

Més info: 973 510 412 o esports@bellver.org

Diumenge 25

FESTIVAL DE GIMNÀSTICA RÍTMICA

Poliesportiu municipal

Més info: 973 510 412 o esports@bellver.org

ACTIVITATS CULTURALS

FOLK A L'ESCOLA

S'imparteixen classes de llenguatge musical, violí, acordió diatònic, piano, guitarra i gralla a Ca les Monges.

Info a escolafolkdelpirineu@tradicionari.cat / 619 630 182.

BIBLIOTECA MUNICIPAL I PUNT TIC

De dilluns a dijous de 17 a 20 h

Divendres de 10 a 13 h

Més info a biblioteca@bellver.org / 973 511 232

ACTIVITATS DE L'AMPA

Dissabte 3

3A EDICIÓ DEL MERCAT DE LES 3R'S: mercat de segona mà on podràs comprar i vendre tota mena d'objectes.

XERRADES DEL MES DE MAIG

Informació a:

Visita'ns a <http://ampabellvercerdanya.wordpress.com>

PLAFÓ INFORMATIU: plafó d'anuncis de l'escola

ampabellver@hotmail.com

AGENDA ESPORTIVA

Dissabte 17

11 h. Skatepark. **BTE, TROBADA I COMPETICIÓ FREESTYLE**

Diumenge 25

FESTIVAL DE RÍTMICA

Pavelló poliesportiu.

Diumenge 1 de juny

Festival de patinatge artístic.

Pavelló poliesportiu

ACTIVITATS ÀREA D'ESPORTS

Gimnàs (consultar horaris a www.bellver.org)

Tenis taula (consultar horaris a www.bellver.org)

Escalada (consultar horaris a www.bellver.org)

Bàdminton. Dimarts de 21 a 23 h i divendres de 22 a 23 h.

Gimnàstica de manteniment. Dilluns i dijous de 17 a 18 h.

Hatha ioga: torn 1: dimecres de 18.30 a 20 h.

Torn 2: dimecres de 20.15 a 21.45 h.

Ioga integral. Dijous de 20 a 21.30 h.

Dansa clàssica: Torn 1: dimarts de 18 a 19 h (de 8 a 12 anys).

Torn 2: dijous de 12 a 13 h.

Torn 3: divendres de 10 a 11 h.

Gimnàstica al parc de salut: dimarts de 16.30 a 17.30 h (gratuït).

MÉS INFORMACIÓ ESPORTS

Podeu consultar informació sobre horaris, preus i contactes mitjançant la pàgina web, per les xarxes socials, al pavelló poliesportiu o bé subscriuint-vos a esports@bellver.org.

www.bellver.org

Segueix-nos a: www.facebook.com/esports.decerdanya o bé a

twitter.com/EsportsBell

Pavelló poliesportiu obert de 16.30 a 23 h de dilluns a divendres.

ACTIVITATS AL CENTRE D'INTERPRETACIÓ DEL PARC NATURAL CADÍ-MOIXERÓ (TALLÓ)

Dissabte 3

10.30 h. **BICICLETADA POPULAR**

Sortida des del Centre d'Interpretació del Parc Natural (Talló).

Més info: 973 510 412 o esports@bellver.org

CURS DE FAUNA DE BELLVER DE CERDANYA

ELS RAPINYAIRES PIRINENCS. Biologia, comportament i conservació d'aquest grup d'ocells tan espectaculars. Com observar-los i tècniques d'identificació en vol de les diferents espècies.

Sessions teòriques: Dissabtes 10 i 17 de maig a les 20 h.

Sortides pràctiques: Diumenges 11 i 18 de maig al matí.

Preu del curs: 30€ adults i 20€ menors de 14 anys.

Activitat a càrrec d'Àngel Bonada (Taigà, natura als Pirineus).

EL TALLER D'ARTS I OFICIS DE CAL TRAVESSERES

TALLER DE DIBUIX I PINTURA

A CÀRREC DE JAUME ROSELL

Divendres 9 i 23 de 18 a 20 h. Per adults.

Dissabtes 10 i 24 de 17 a 19 h. Per infants.

Preu: 5€ la classe.

TALLER DE CERÀMICA PER INFANTS

A CÀRREC DE JOSEP TORRES

A partir de 6 anys. **Dissabte 17** de 17 a 19h.

Preu: 6€. Mínim 5 nens i màxim 10 per fer el taller.

Cal inscripció prèvia per tots els tallers.

Plaça del Castell, 3. Bellver de Cerdanya.

Informació: 608 003 518 eltallercaltraverseres@gmail.com



Agenda d'activitats

PROGRAMACIÓ JOVE

Dimarts 6 de 18.30 a 20.30 h

TALLER DE CUP CAKES

Local jove del centre cívic.

Dimarts 13 de 18.30 a 20.30 h

TALLER DE MAQUILLATGE ARTÍSTIC

Local jove del centre cívic.

Divendres 23 de 18 a 20 h

TORNEIG DE BÀSQUET I FUTBOL 3X3

Lloc a determinar.

Dimarts 27 de 18.30 a 20.30 h

GRUP DE DISCUSSIÓ + BERENAR

Local jove del centre cívic.

LLÍVIA

10 i 11 de maig

II FESTA DEL CASTELL

El dissabte dia 10 les paradetes de la fira artesana ompliran el carrer Raval de vida, olors i colors. La fira d'ambientació medieval el diumenge dia 11 es desplaçarà al pàrquing de l'església, punt neuràlgic juntament amb el Castell de la jornada de la Festa. El dia 11 el Castell s'engalana i ens transportarà a l'època medieval, amb una llarga llista d'activitats: representació teatral, seguidament les exhibicions de temàtica medieval com tir amb arc, pintacares, jocs infantils...

Us animem a vestir-vos com a l'època medieval, recordeu que l'Ajuntament subvenciona 5€ per disfressa!!!!

Pel que fa al dinar, vist l'èxit de la passada edició, serà amb tiquet numerat i per taules, el preu per els adults 10€ (escudella, codillo amb patata al caliu, iogurt i coca) i per els infants 5€ (pasta amb salsa de tomàquet, cuixa de pollastre, iogurt i coca).

Venda de tiquets al Museu.

18 maig

FESTA DELS AVIS

12.15 h. MISSA SOLEMNE.

13 h. DINAR a la Formatgeria de Llívia i. tot seguit, BALL amb SISCO I NANDO.

Les parelles que celebrin 50 anys de casats, preguem ho comuniquin a l'Ajuntament.

Cal confirmar l'assistència a l'Ajuntament.

MUSSA

FESTA MAJOR

Dissabte dia 31 de maig

17 h. JOCS PER A LA MAINADA, CAMPIONAT DE PING-PONG I XOCOLATADA per tothom.

19.30 h. CONCERT DE MÚSICA TRADICIONAL PIRINENCA.

00 h. BALL DE NIT amb el DUET FEELING.

Tot seguit hi haurà DISCOMÒBIL fins que surti el sol!

Diumenge dia 1 de juny

12.30 h. CONCURS DE TRUITES D'OU.

13 h. MISSA SOLEMNE en honor al nostre patró.

13.30 h. APERITIU POPULAR a la plaça.

VILIELLA

FESTA MAJOR

Divendres dia 6 de juny

18.30 h. CAMPIONAT DE BUTIFARRA a Cal Tià.

23.30 h. BALL DE NIT amb l'organista JOSEP MARIA.

PUIGCERDÀ

Divendres 16 de maig

16 h. **TARDES JOVES:** manualitat jove i club de la tarda. Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

18 h. **FESTIVAL DE GEL** final de temporada FROZEN, El Regne del Gel. Patinatge artístic Puigcerdà.

Diumenge 18 de maig

10 h. **JORNADA DE PORTES OBERTES** al Museu del Tractat dels Pirineus. Centre d'Acollida Turística.

17 h. **TROBADA DE CORALS DE PUIGCERDÀ** a la Residència. Participació de la coral dels Grans cantaires de la Residència, Coral Flor de Neu, Coral infantil de l'Escola de Música, Capella Santa Maria i Coral Cerdanya Canta.

18 h. **FESTIVAL DE GEL** final de temporada FROZEN, El Regne del Gel. Patinatge artístic Puigcerdà

EXPOSICIONS

Del 12 d'abril al 11 de maig

Exposició de Gabriele Nuzzarello

"LO ESENCIAL ES INVISIBLE A LOS OJOS".

Organitzen: Gabriel Nuzzarello i Museu Cerdà

Del 20 de maig al 15 de juny

Mostra individual de Jose Coronel. Museu Cerdà.

"FORMES REVERSIBLES"

Organitzen: Jose Coronel i Museu Cerdà

BIBLIOTECA

Dilluns 5 de maig a les 18 h

Activitat Infantil

HORA DEL CONTE CONTES DE RATOLINS

a càrrec de Joan Boher.

Dilluns 26 de maig a les 18 h

Activitat Adults

CLUB DE LECTURA JUNIOR

Es comentarà el llibre "El Ball", d'Irène Némirovsky.

Coordina i modera: Ester Sirvent.

GRUP DE RECERCA DE CERDANYA

Dissabte 3 de maig a les 18 h al Museu Cerdà

CONFERÈNCIA: "El Querforadat. Història d'un nom manllevat", per Enric Xargay.

Dissabte 10 de maig a les 18 h al Museu Cerdà

Conferència: "El Pirineu, porta d'entrada dels escacs a l'Europa medieval", per Oliver Vergés.

Dissabte 31 de maig a les 18 h al Museu Cerdà

CONFERÈNCIA: "Que plourà avui? Totes les claus per entendre el temps atmosfèric", per Jordi Mazón.



Agenda d'activitats

CONCERTS

TROBADA DE CORALS DE PUIGCERDÀ A LA RESIDÈNCIA

Diumenge 18 de maig

A les 17 h a la Residència de Puigcerdà.

Participació de la coral dels Grans Cantaires de la Residència, Coral Flor de Neu, Coral infantil de l'Escola de Música, Capella Santa Maria i Coral Cerdanya Canta.

TROBADA DE CORALS

Diumenge 1 de juny

A les 18 h al Casino Ceretà. Entrada Gratuïta.

Participen Coral Sant Esteve ses Rovires, Cor Madrigalista de Mataró i Coral Cerdanya Canta de Puigcerdà.

Organitza: Coral Cerdanya Canta

CONCERT DE MÚSICA GRATUÏT

Diumenge 1 de juny

A les 20.30 h al Museu Cerdà.

Organitza: Conrad Olivé

ESCOLA MUNICIPAL DE MÚSICA

MATRICULES CURS 2014-2015

ALUMNES ACTUALS: renovació de Matrícules del 5 al 16 de maig de 2014.

ALUMNES NOUS: Preinscripcions del 5 al 16 de maig de 2014.

Matrícules seran del 26 al 30 de maig de 2014.

HORARI SECRETARIA:

Matins: de dilluns a divendres de 9 a 13 h.

Tardes: dimecres i dijous 15 a 17.30 h.

Dissabte 24 de maig

18h (lloc a determinar)

INTERCANVI DE SAXÓFONS

Entrada gratuïta.

Informació a l'Escola de Música. Telèfon 972 88 14 26.

www.puigcerda.cat/cultura.

Hôtel Marty

à Dorres



VISTA PANORÀMICA
21 HABITACIONS

Carrer Major, 3 - DORRES
Tel. 04 68 30 07 52
www.hotelmarty.com



Celebració del Cerdà de l'Any

Amb un bon nombre d'assistents, el passat dissabte 26 d'abril, es va celebrar la XXVIII edició del Cerdà de l'Any corresponent a l'any 2013.

Com ja s'havia anat anunciant, els finalistes van ser el Club Poliesportiu (proposat per l'Ajuntament de Puigcerdà), el Grup Excursionista de Cerdanya (proposat per l'Ajuntament d'Oceja) i la Sra Mercè Marty (proposada per l'Ajuntament de la Guingueta d'Ix).

Finalment, el guardó de Cerdà de l'Any 2013 va recaure en la Sra Mercè Marty per la seva trajectòria de voluntariat en favor de persones necessitades i, molt especialment, en el marc de la Creu Roja. Tant ella com els altres dos finalistes van rebre el guardó i diplomes, respectivament.

A banda dels nombrosos assistents, l'esdeveniment va comptar amb la presència de diferents autoritats cerdanes: els I-lms. Alcaldes de Puigcerdà, Sr. Albert Piñeira, d'Alp -també President del Consell Comarcal-, Sr. Ramon Moliner, d'Estavar, Mr. Laurent Leygue, dos regidors en representació de l'Ajuntament d'Oceja, Mr. Ciurana i Mme. De Pastors, així com el Sr. Joan Pous, President del Parc Natural del Cadí- Moixeró i Cerdà de l'Any 2001.

El sopar va estar amenitzat per la música de la coral En Querol, dirigida per Mr. Daniel Martin, i per l'actuació del jove acordio-

nista puigcerdanès Aleix Basolí, que va interpretar diverses peces musicals, entre elles l'emotiu "Cant del Ocells" de Pau Casals, en memòria del recent desaparegut membre activíssim de l'IEC, Sr Pere Font.

Enguany, si bé el sopar va tenir lloc a les magnífiques instal·lacions de l'Hotel Park de Puigcerdà, l'encarregada de la seva elaboració va ser l'Associació Gastronòmica Cuina Pirinenca de Cerdanya que va deixar palesa la seva professionalitat en presentar un menú confeccionat amb plats de productes locals de qualitat.

En nom de l'Institut d'Estudis Ceretans, entitat organitzadora de l'acte, el seu president, Sr Tomàs Torrent, va agrair l'assistència i participació de totes les persones que van fer possible aquesta nova edició del Cerdà de l'Any.

Núria Boltà





HA ESTAT NOTÍCIA

Breu extracte de les diverses notícies aparegudes a la premsa i relacionades amb Puigcerdà i la Cerdanya
Font: www.viurealspirineus.cat

► **TROBADA D'ARQUEÒLEGS I HISTORIADORS DE L'ALT URGEL I LA Cerdanya.** Una vintena d'arqueòlegs i historiadors amb projectes de recerca oberts a l'Alt Urgell i la Cerdanya es van trobar el cap de setmana del 26 i 27 d'abril per posar experiències en comú i visitar alguns jaciments amb potencial arqueològic en vistes a futures col·laboracions. La trobada va prendre el format d'una jornada d'estudis en les quals, a banda de les visites a diversos jaciments situats a tots dos vessants del Cadí i a la plana de l'Urgellet, es va celebrar una sessió dedicada a la presentació de projectes d'intervenció, que tingué lloc a la sala d'actes de l'Ajuntament d'Arsèguel dissabte dia 26 a la tarda. En aquesta sessió, restringida a personal vinculat amb la recerca arqueològica a totes dues comarques, foren presentats els projectes "La prehistòria dels Pirineus Centrals Catalans (Cerdanya i Alt Urgell)", un projecte a desenvolupar a càrrec del Dr. Javier Mangado Llach, de la Universitat de Barcelona, i "Recerques en curs i noves propostes d'estudi als Pirineus Centrals Catalans: el món antic", a càrrec del Dr. Oriol Olesti Vila, de la Universitat Autònoma de Barcelona. La trobada ha estat organitzada pel Consell Comarcal de l'Alt Urgell, l'Institut d'Estudis Comarcals de l'Alt Urgell, el Consell Comarcal de la Cerdanya, el Museu Cerdà de Puigcerdà i el Grup de Recerca de la Cerdanya, i ha comptat amb la col·laboració de la Universitat de Barcelona, la Universitat Autònoma de Barcelona, l'Ajuntament d'Arsèguel i l'Ajuntament de Cava.



► **ACORD ENTRE AGRICULTURA I EL SECTOR DE LA FUSTA QUE DEFENSEN UNA GESTIÓ PÚBLICO-PRIVADA DELS BOSCOS.** Tècnics del Departament d'Agricultura es van reunir a finals d'abril, al Centre Tecnològic Forestal de Catalunya (Solsona), amb diferents empreses de primera transformació de la fusta del país per presentar-los oficialment el Pla de dinamització dels aprofitaments forestals. Es tracta d'una reunió que va acostar posicions entre les dues parts després de diversos malentesos amb comunicats i contra comunicats de premsa per una "estratègia poc encertada de comunicació". A partir d'ara, tant Medi Natural com el sector de les serradores s'han compromès a treballar conjuntament cap a una gestió públicoprivada que faciliti i promogui un millor aprofitament de la fusta que es genera als boscos catalans. Des del sector de les empreses de primera transformació, Jordi Jané va destacar

que els Departament ja porta temps treballant en la gestió forestal pròpia perquè els aprofitaments dels boscos públics es puguin realitzar de la manera més eficient possible. En aquest sentit, Trasobares va assenyalar que és "molt important" poder comptar amb el suport del sector i poder treballar "junts" per aconseguir una dinamització dels aprofitaments forestals "molt més efectiva". Amb el compromís de treballar conjuntament queden enrere, doncs, mals entesos del passat en què el sector se sentia poc reconegut pel Departament.

► **EL LLIBRE L'EFECTE CABRINETTY, EL MÉS VENUT PER SANT JORDI.** L'obra titulada *L'Efecte Cabrinetty* ha estat el llibre més venut durant aquest Sant Jordi a la Cerdanya. Es tracta d'un treball editat per l'Ajuntament de Puigcerdà i Edicions Salòria, amb el suport de la Diputació de Girona, i escrit per Josep Viladesau, Joan Manuel Casanovas i Garcia, Joan Manuel Casanovas i Mateo i, finalment, Marí Solé. El llibre recull detalls, fins ara inèdits, de l'atac que el 10 d'abril de 1873 van fer les tropes carlines del general Savalls a la vila de Puigcerdà. Un atac que la població va resistir fins a l'extenuació i fins que l'arribada del general Cabrinetty va fer marxar els carlins. A partir d'aquests fets, que han marcat la història moderna de Puigcerdà, els autors aporten tot tipus de documentació original i fan una recerca exhaustiva de tot el que va esdevenir fins a convertir a Puigcerdà en una vila moderna i turística, com és avui. *L'Efecte Cabrinetty* ha estat rebut pels lectors de la Cerdanya i pels turistes com un treball necessari i imprescindible per conèixer aquesta comarca.



► **LA NOVA OFICINA DE TURISME DE PUIGCERDÀ ESTARÀ LLESTA AQUEST MAIG.** La base del campanar de Santa Maria acollirà a partir de finals d'aquest mes de maig la nova Oficina de Turisme de la vila. Durant aquest mes de maig s'estan ultimant els treballs que donaran forma i un nou ús al monument més emblemàtic de Puigcerdà. Atès que les obres estan arribant a la seva fi, les noves instal·lacions s'inauguraran oficialment el proper dia 31 de maig a les 12 del migdia. Serà una jornada festiva de portes obertes per tal de poder visitar l'oficina i pujar al campanar. Durant tot el dia la mainada també podrà gaudir d'un ventall d'activitats gratuïtes a la plaça de Santa Maria.





HA ESTAT NOTÍCIA

ESPORTS

► LA VOLTA Cerdanya Ultrafons impulsa la venda de dorsals solidaris.

La Volta Cerdanya Ultrafons ha tret a la venda una sèrie de 52 dorsals solidaris, amb la fotografia, firma i frase d'alguns dels corredors més cèlebres del panorama del running, com Kilian Jornet, Emile Forsberg o Anna Frost. La iniciativa forma part del Projecte Social que duu a terme cada any la VCUF, amb el qual vol recaptar diners per a les associacions amb què col·labora en aquesta tercera edició. És una de les accions que engega aquest any la VCUF amb l'objectiu de ser molt més que una cursa. La VCUF vol esdevenir més solidària que mai en aquest tercer any de vida. Cada dilluns, durant quatre setmanes, es posarà a la venda una sèrie de dorsals diferents que podran ser comprats individualment a un preu de 50 euros a través de la pàgina web de la VCUF. La compra d'aquests dorsals solidaris dóna dret a participar a la cursa Sumant Capacitats el traçat de la qual se situa a Llívia i tindrà lloc el dia 1 de juny. Apart de la inscripció a la cursa solidària, el comprador rebrà l'exemplar d'aquest dorsal únic i una

còpia sèrie limitada del Decàleg del Bon Excursionista de Kilian Jornet. Entre els corredors que han apadrinat un dorsal trobem noms tan destacats com els de Kilian Jornet, Núria Picas i Emelie Forsberg.

**► MOR UN JOVE EN CAURE MENTRE FEIA ESCALADA AL PEDRAFORCA.**

Un jove escalador de Sant Cugat del Vallès va morir el dia 1 de maig al migdia en un accident al Pedraforca, quan feia la Via de Tots, a la cara sud del massís. El tràgic succés del Pedraforca, segons van explicar els Bombers de la Generalitat, es va produir poc abans de les 3 de la tarda en una via d'escalada considerada de dificultat, la Via de Tots, al terme de Salde, a la cara sud de la muntanya. La víctima, un noi de 28 anys de Sant Cugat, hi estava practicant l'escalada quan, per causes que es desconeixen, va caure d'una alçada de diversos metres fins que va quedar penjat a la paret. El company amb qui anava el santcugatenc va avisar els serveis d'emergències, tot informant que el jove estava inconscient. Segons van explicar fonts dels Bombers, el mateix company havia pogut baixar la víctima rapelant uns 40 metres fins al peu de la via.

► EL PUIGCERDÀ PÀNXING BRONZE EN EL CAMPIONAT D'ESPANYA DE CURLING 2014.

El Puigcerdà Pànxing va aconseguir la medalla de bronze en categoria masculina en el Campionat d'Espanya de Curling 2014 que s'ha disputat aquest cap de setmana a la pista de gel del Club Poliesportiu Puigcerdà. Bona participació del club cerdà en el Campionat d'Espanya amb la medalla de bronze en categoria masculina de l'equip Puigcerdà Pànxing (Eduard Ferrer, Jordi Mas, Jordi Diví i Carles de Moxó), darrere el Team Mollinedo i el SVC Iparpolo que

va aconseguir la medalla d'or i per tan el Campionat. L'equip femení Puigcerdà Pànxing (Laura Almazor, Anabel Valle, Anna Carrera, Sílvia Orriols i Montse Martí) és va quedar a les portes del podi en categoria femenina que el van ocupar el No Name León, SVC Iparpolo i Txuri Berri Cafés Aitona que es van proclamar campiones. Pel que fa a la resta d'equips del club puigcerdanenc, les noies del Puigcerdà Pànxing Juniors (Sílvia Contel, Lara Ruiz, Marina Amilibia i Aroa Amilibia) van ocupar la cinquena posició final en categoria femenina. El Puigcerdà Pànxing Rookies (Quico Armengol, Albert Piñeira, Llorenç Aparicio i Pedro Conde) i el Puigcerdà Pànxing Juniors (Marc Campos, Marc Morralla, Xavi Campos i Vicenç de Moxó) van aconseguir la 3a i 4a posició respectivament, en la 2a divisió masculina. Durant el divendres i tot el cap de setmana es van disputar 62 partits en llargues jornades de competició amb unes excel·lents condicions de gel gràcies als tècnics del Club Poliesportiu Puigcerdà. Aquesta competició és el punt i final de la temporada de curling 2013-2014.

► ELS GERMANS CARDONA S'EMPORTEN LA PRIMERA LA MOLINA-VALLTER SKIMARATHON 2014.

El dissabte 12 d'abril es va disputar la primera edició de La Molina-Vallter Skimarathon, la cursa d'esquí de muntanya de 40 km que uneix les valls de Cerdanya, Núria i Camprodon passant pel Puigmal, Noucreus i Bastiments. Per les seves característiques és una competició única i pionera al sud-oest d'Europa. L'equip format per la parella de germans Cardona va liderar la cursa des del primer moment, ocupant la primera posició des dels primers metres fins creuar l'arc d'arribada a Vallter. L'Oriol i el Nil Cardona van passar per Núria seguits de les parelles formades per Manuel Merillas i Antonio Blanco, i els veterans Alfons Gaston i Xavier Sadurní. En aquest moment es va donar la sortida de la cursa curta, que començava al mateix santuari de Núria i recorria els darrers 13 km del recorregut de l'Skimarathon. El Nil i l'Oriol van completar la cursa amb un temps de només 3 hores 45 minuts. Els segons a arribar van ser Manuel Merillas i Antonio Blanco amb poc menys de 4 hores. En tercera posició, i primers de la categoria de veterans, van arribar els incombustibles Alfons Gaston i Xavier Sadurní amb un temps de 4h 6min. En categoria femenina l'equip vencedor va ser la parella formada per les osonenques Clàudia Galicia i Anna Comet amb un temps de 4 hores 40 minuts. 7 minuts després va arribar la parella Marta Riba i Marta Garcia. El podi femení el van completar Mariona Aubert i Patricia Cabedo amb 6h 3min.





Petits museus amb encant

Casa del Riu. Montellà-Martinet

Si bé fa una mica més de dos anys ja vam parlar d'aquest equipament del municipi de Montellà-Martinet, ara hi volem tornar perquè la seva ubicació ha canviat. Si abans ja li esqueia el nom de Casa del Riu, per trobar-se just al costat del marge esquerre del Segre, ara encara es fa més escaient ja que el nou emplaçament el situa a pocs metres de dos rius, el Segre i el Cabiscol, afluent del primer que fa la seva aportació d'aigua a pocs metres de la Casa del Riu.

Si hem arribat a Martinet per la N-260, en direcció a la Seu d'Urgell, només ens cal desviar-nos cap el pont que travessa el Segre per enllaçar amb la carretera que s'enfila cap a Montellà. Després del primer revolt, a mà dreta, veurem un camí amb l'indicador de l'altre formidable equipament del poble, el Parc dels Búnquers, del qual ja vam parlar i que forma part d'una xarxa territorial coneguda com *Espais de la Memòria*. Prenem, doncs, aquest curt camí en pendent i ja ens trobarem en l'esplanada de l'aparcament comuna als dos equipaments, la nova Casa del Riu i del Parc dels Búnquers, enmig dels quals es troben les antigues instal·lacions del viver de truites que van fer desaparèixer les nefastes riuades del 1982.

El Centre d'Interpretació de la Casa del Riu és un edifici de recent construcció, envoltat de l'exuberant vegetació que proporciona la proximitat dels dos rius que ara, a la primavera, quan la neu fosa i les pluges augmenten els seus cabals, la remor de l'aigua preval per damunt de qualsevol altra. Al prat que envolta l'edifici hi ha taules i bancs on poder reposar i menjar. També s'ha construït una caseta de fusta que permet fer l'observació, de manera camuflada, de la fauna que habita a les vores del riu.

A l'entrada del centre, es troba el mostrador d'informació. Seguidament, podem accedir a dos espais ben diferenciats. Un amb un terrari i diferents plafons que expliquen les característiques de la flora i la fauna pròpies de l'hàbitat d'aquest lloc privilegiat de la natura que forma part del Parc Natural del Cadí-Moixeró, la Reserva Natural de les Riberes de l'Alt Segre, l'Espai d'Interès Natural Tossa Plana de Lles-Puigpedrós, la Reserva Natural del Riu de la Llosa i les reserves de caça del Cadí i Cerdanya-Alt Urgell.

El nou equipament compta amb una sala on es projecta un audiovisual que explica les característiques d'aquest ecosistema tan privilegiat. També s'hi han recreat les espècies naturalitzades d'aus i mamífers que tenen el seu hàbitat a l'entorn immediat i del qual la llúdriga n'és el representant més destacat.

La vocació didàctica d'aquest equipament —com també en el cas del Parc dels Búnquers— no s'acaba al seu interior. La part més interessant i lúdica la trobarem seguint l'itinerari que ens proposen a la vora del Segre on es troba l'hàbitat de la llúdriga, espècie de mamífer carnívor molt amenaçada i a punt d'extingir-se vers els anys 60 del segle passat però que, per sort, s'ha pogut recuperar i protegir. La visita, doncs, no quedaria completa si no ens passegéssim per l'itinerari



convenientment senyalitzat, un agradable camí que transcorre paral·lel al Segre on diversos plafons ens informen dels costums d'aquest animal.

A la Casa del Riu les escoles i grups hi seran molt ben rebuts. Disposen d'uns dossiers pedagògics adaptats a les diferents edats per tal que el professorat pugui treballar de manera òptima la temàtica de l'ecosistema fluvial.

La seva inauguració està prevista cap el mes de juny però el dia 28 de maig, en el marc del Dia Europeu dels Parcs Naturals, es farà una sessió de portes obertes. Per a més informació cal trucar al telèfon de l'Ajuntament, 973 51 50 12.



Imatges en el record

Si tens fotografies antigues de la Cerdanya
i les vols veure publicades a

belluga't

envia-les a:
bellugat@hotmail.com



FORMIGUERES. (J. M. Lemoine).



LLÍVIA. VIA CRUCIS. (Jesús i Josefina Gómez).

COL·LECCIÓ EL PETIT PIRINEU

Per aprendre la nostra història tot llegint...



2a EDICIÓ

1

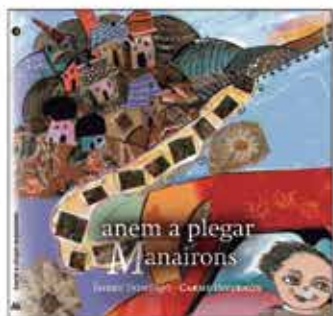
La trementinaire de les nenes rosses
ISIDRE DOMENJÓ · CARME INVERNÓN



2a EDICIÓ

2

El tresor més gran del món
MARIONA MATEU · CAROLINA BOTELLA



3

Anem a plegar manairons
ISIDRE DOMENJÓ · CARME INVERNÓN



4

El burot i les cireres d'Arfa
PEP ALBANELL · CAROLINA BOTELLA



5

El gegant i l'acordió
MIREIA PELLICER · SANDRA CASTINYEIRA



NOVETAT

6

La guineu i la camasa
SUSANNA ISERN · MÓNICA CARRETERO

Demana'ls a la teva llibreria!



EDICIONS SALÒRIA

Tel. 699 241 871



Hisop

Hyssopus officinalis

Enric Quílez

Fotos: Francesc X. Esteban

L'hisop (Hyssopus officinalis L.) és una planta que pertany a la família de les lamiàcies (Lamiaceae).

Descripció

és una planta herbàcia subarbustiva vivaç, d'entre 30 i 60 cm d'alçada. La tija es troba lignificada a la base, de la qual sorgeixen múltiples ramificacions molt rectes. Les fulles són senceres, oposades, entre lineals i lanceolades, sèssils, poc peciolades, glanduloses, de vegades pubescents per ambdues cares, de color verd fosc i fan entre 2 a 2,5 cm de llarg. Les flors es disposen en inflorescències en denses espigues terminals rosades o blaves, amb molt d'aroma. El fruit és un aqueni oblong.

Floració

Floreix durant l'estiu.

Distribució

És una planta nativa de l'Europa meridional, del Mitjà Orient i del mar Caspi. Viu a les pastures seques i roquissars fins als 1.400 m. A la Cerdanya la trobem a la vall de Ridolaina i a la carretera cap a Estana.

Propietats medicinals

Té propietats balsàmiques, expectorants i antitussives pel seu contingut en marrubina. També conté tuiona i fenols, de propietats antisèptiques, però que en dosis elevades pot produir efectes adversos en el sistema nerviós central, per

la qual cosa convé anar amb molt de compte. També s'ha emprada com la col·liri i com a digestiu.

L'oli essencial és abortiu i neurotòxic, per la qual cosa la seva venda està regulada.

Curiositats

És una planta mel·lífera excel·lent pel seu aroma. Les fulles es fan servir com a condiment aromàtic. L'aroma de les fulles és lleugerament mentolat i contenen tanins. Es fa servir en l'elaboració de licors, com és el cas del Chartreuse. És una planta que es cultiva, tant per la seva funció decorativa com per les seves propietats aromàtiques i medicinals. A Cerdanya era comú de fer-la servir per aromatitzar la xocolata.

Altres noms

Català: herba petita, saborija borda, sajolida borda, asperge, herba d'Alcaná.

Castellà: hisopillo de dos órdenes, h. húmedo, hisopo común, h. hortelano, h. real, isopo, rabillo, r. de gato de los colmeneros, guisopo.

Euskera: isupu-belar, itze-belar, urdingorri.

Portuguès: erva sagrada, esopo, hissopo, hissopo-das-farmácias.

Francès: Hyssope.

Anglès: Hyssop.

Etimologia

Del grec: *hyssopos* < de l'hebreu: *esob*. *Officinalis* > del llatí, cultivat, medicinal.





Alp celebra amb èxit la festa dels Jocs Florals

Els Jocs Florals de Cerdanya, que se celebren a Alp des de fa 30 anys, són una de les cites literàries per excel·lència de la diada de Sant Jordi al Pirineu. Un cop més, aquest 23 d'abril es van lliurar els premis als guanyadors de l'edició d'enguany d'un concurs que és història de les lletres al nostre país.



**GUANYADORS JOCS FLORALS 2014****PROSA****MOIXERÓ (fins a 7 anys)**

Tercer Premi
Pseudònim: MARTA
EL PAIS COLORÍ
Nom: TANIT PENA VIDAL
Escola: BAC DE CERDANYA

Segon Premi
Pseudònim: BARÇA
LA ROBA QUE PARLA
Nom: ANDREA MONTALVO RUIZ
Escola: SANTA CECILIA DE BOLVIR

Primer Premi
Pseudònim: FANTA
EL COR SENSE COLOR
Nom: HELENA SANCHEZ SILVESTRE
Escola: PERE JORDI CERDÀ

CADÍ (8 - 9 anys)

Tercer Premi
Pseudònim: LIV
EL NEN ESCRIPTOR
Nom: BRITNEY REYES CHIRIGUAYA
Escola: BAC DE CERDANYA

Segon Premi
Pseudònim: FELIÇ
LA FAMÍLIA
Nom: EVA CONDE GARCIA
Escola: BAC DE CERDANYA

Primer Premi
Pseudònim: BIG THAIN RUAS
L'ARBRE TRIST
Nom: ANAS AHANNACH
Escola: SANTA CECILIA DE BOLVIR

MUGA (de 10 a 11 anys)

Tercer Premi
Pseudònim: JAMES
EL MAGNÍFIC MÓN DE LES PISSARRES
Nom: MARC PALLÉ MOLINER
Escola: ESCOLA VEDRUNA

Segon Premi
Pseudònim: MESTRAL
EL TALISMÀ DE PERSIA
Nom: MARTÍ FORCADA LLOS
Escola: ESCOLA VEDRUNA

Primer Premi
Pseudònim: FLOR DE GEL
LA DONA DEL COR GELID
Nom: MIREIA VIDAL
Escola: ESCOLA VEDRUNA

PERIC (de 12 a 13 anys)

Tercer Premi
Pseudònim: HORRICREU
LA MALEDICCIÓ DE LES ÀNIMES
Nom: QUIM REAL GALÍ
Escola: ESCOLA VEDRUNA

Segon Premi
Pseudònim: CI
NO TOTS ELS PASSATS DOLENTS
TENEN UN MAL FUTUR
Nom: MARC ESCOLÀ ESTEVE
Escola: ESCOLA VEDRUNA

Primer Premi
Pseudònim: ORION
EL VELER DEL FAR
Nom: BERTA FORCADA LLOS
Població: PUIGCERDÀ

PUIGPEDRÓS (de 14 a 15 anys)

Tercer Premi
Pseudònim: PAIN
ADEÚ
Nom: DÍDAC JIMENEZ SANCHEZ
Població: Puigcerdà

Segon Premi
Pseudònim: LGA
Títol: 201 MARGARITES
Nom: LAURA GARZOLIO ALONSO
Escola: ESCOLA VEDRUNA

Primer Premi
Pseudònim: GURNEU LOGOM
LA TEORIA DE LA RELATIVITAT:
ROMÀNTICA I TRISTA
Nom: POL PALACIOS VENDRELL
Escola: VEDRUNA

PUIGMAL (de 16 a 18 anys)

Tercer Premi
Pseudònim: POLACO
Títol: LA MÀGIA DE L'AMOR
Nom: GERARD COMAS ROBERT
Població: PUIGCERDÀ

Segon Premi
Pseudònim: TULIPA
Títol: EL MEU PARADÍS
Nom: MARIONA GASTÓ
Població: Bolvir

Primer Premi
Pseudònim: CATÀNIA
PERDUDA AL POU DE LA NIT ATRAPADA
Nom: ABRIL MONTANÉ PIGUILLEM
Població: RIU DE SANTA MARIA

CARLIT (+ 18 anys)

Tercer Premi
Pseudònim: RAFEL D'ABADAL
L'ECO SILENT DEL LANOS
Nom: RAFEL CASAS BARREDO
Població: BARCELONA (2N RESIDÈNCIA
TOUR DE CAROL)

Segon Premi
Pseudònim: LLUITADOR
UNA VIDA, UNA HISTÒRIA
Nom: GABRIEL LUPIAÑEZ
Població: PRATS I SANSOR

Primer Premi
Pseudònim: ANDRÒMEDA
PETONS D'AIGUA
Nom: JESÚS GONZALEZ BRUNET
Població: PUIGCERDÀ

POESIA**FLOR NATURAL (fins a 7 anys)**

Desert

FLOR NATURAL (de 8 a 9 anys)

Tercer Premi
Pseudònim: INDEPENDÈNCIA
L'ESTOIG
Nom: ROSA LAGUARDA SERRACANT
Escola: BAC DE CERDANYA

Segon Premi
Pseudònim: FLORETA
LA NINA JOANA
Nom: JOANA SANCHEZ
Escola: MARE DE DÉU DE TALLÓ

Primer Premi
Pseudònim: ORIOL
PLUJA DE PRIMAVERA
Nom: GUIU ALTARIBA

FLOR NATURAL (de 10 a 11 anys)

Tercer Premi
Pseudònim: CADÍ 16
L'AMOR ÉS DUR
Nom: ABRIL PUJOL
Escola: MARE DE DÉU DE TALLÓ

Segon Premi
Pseudònim: PELUXI 10
EL PETÓ MÉS ESTIMAT
Nom: AIDA LORCA
Escola: MARE DE DÉU DE TALLÓ

Primer Premi
Pseudònim: MIMI
CADASCÚ ÉS COM ÉS
Nom: MIREIA JORDAN CANSECO
Escola: MARE DE DÉU DE TALLÓ

FLOR NATURAL (de 12 a 13 anys)

Tercer Premi
Pseudònim: BERGA
EL RIU DOLÇ, LA MAR SALADA
Nom: GUILLEM PALACÍN POUS
Escola: ESCOLA VEDRUNA

Segon Premi
Pseudònim: GREENVA
SEMPRE JUNTS
Nom: ANNA FERRER
Població: Puigcerdà

Primer Premi
Pseudònim: RADIOACTIU
QUI TE LA CLAU?
Nom: FERRAN DELGADO GARCIA
Escola: VEDRUNA

FLOR NATURAL (de 14 a 15 anys)

Tercer Premi
Pseudònim: MASSANA
ELS MEUS DOS AMORS
Nom: ISAAC OLIVA RUIZ
Escola: ESCOLA VEDRUNA

Segon Premi
Pseudònim: YIKERRER
COM AQUESTA FESTA NO N'HI HA CAP
Nom: SERGI MARTINEZ PEREZ
Escola: ESCOLA VEDRUNA

Primer Premi
Pseudònim: YIKITO
MEMÒRIES DEL MEU AVI
Nom: ARNAU LOPEZ CRISPI
Escola: VEDRUNA

FLOR NATURAL (de 16 a 18 anys)

Tercer Premi
Pseudònim: CATÀNIA
SALVE PRIMAVERA
Nom: ABRIL MONTANÉ PIGUILLEM
Població: RIU DE SANTA MARIA

Segon Premi
Pseudònim: ROSAE
PERQUÈ?
Nom: MARTA ESCRIU DE GRÀCIA
Població: BELLVER

Primer Premi
Pseudònim: SENYOR RAMON
ODA A LA PÀTRIA PERDUDA
Nom: ORIOL CANAL PALAU
Població: PUIGCERDÀ



Imatges de la Cerdanya

Si tens fotografies de la Cerdanya
i les vols veure publicades a

belluga't

envia-les a:
bellugat@hotmail.com

*Cavalls a Llivia
(M. Carmen)*



*Pomera camí de Gorguja
(Àngel Carrillo)*



*Boira al Cadí
(Marc Lora)*



*Caiaç i neu. Eina
(Laurent Maillot)*



*El Cadí
(Marc)*



*Castell de Llivia
(Núria Lora)*

El plaer dels sentits. Relax. natura. Alta cuina.

Estamariu és un dels municipis de la comarca de l'Alt Urgell, ubicat a 1.084 m d'altitud, entre la riera de Bescaran i el barranc de Ribona. Situat en el denominat Alt Pirineu Català.

La portalada d'entrada ens recorda el costum de fortificar, antigament, els nuclis habitats. Els grans del poble encara recorden l'antiga porta de la zona oest.

Ja es parlava d'Estamariu en "l'Acta de consagració de Sta. Maria d'Urgell" al 819-839, anomenant al poble "Stamariz". El poble d'Estamariu acull l'encant de Cal Teixidó, atractiva casa pirenaica restaurada amb tota la il·lusió i amor de la família Planes, ideal per a escapades romàntiques o vacances, en un paisatge tranquil, amb magnífiques vistes al Cadí. Una casa amb encant, amb 14 confortables habitacions individualment decorades, equipades.



Un somni pel paladar



Menú amb nit
romàntica



Especial
parelles

Tel. informació i reserves: 973 36 01 21



LLÍVIA. PASQÜETES 2014 EN IMATGES



1



2



3



4



5



6



7



8

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Ball de tarda | 5. Jocs |
| 2. Butifarra | 6. Nova sala d'actes |
| 3. Concert Montgrins | 7. Sardanes. Plaça Major |
| 4. Concert Selvatana | 8. Sardanes. Plaça del Moli |

Fotos: Ramon Ardid



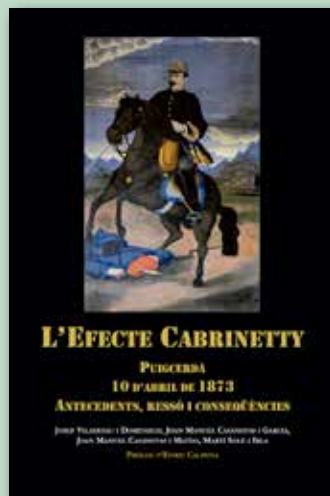
LLIBRES

L'EFECTE CABRINETTY

El 10 d'abril de 1873 la vila de Puigcerdà és atacada per los tropes carlines del general Savalls. La població resisteix, però després de moltes hores de lluita, quan les forces ja flaquejen, apareix el brigadier Cabrinetty i fa marxar els carlins. Puigcerdà s'ha salvat i allí comença la història moderna d'una vila que es modernitzarà de la mà del turisme.

El llibre, un treball exhaustiu i rigorós, està escrit per quatre autors que després d'anys de fer recerca han cregut oportú publicar-ne els resultats. Són aquests: **Josep Viladesau, Joan Manuel Casanovas i Garcia, Joan Manuel Casanovas i Mateo i Martí solé.**

Edicions Salòria
Col·lecció d'estudis locals
Primera edició
Preu: 17€

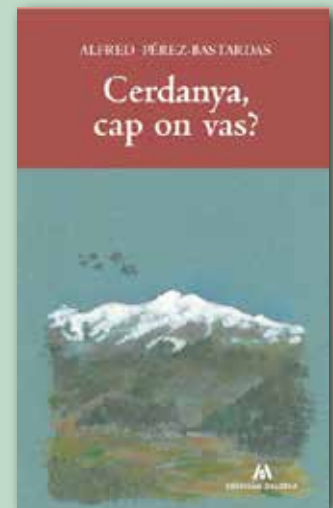


CERDANYA, CAP ON VAS?

Es tracta d'un recull del que pensa l'autor sobre els temes més candents de que la Cerdanya té plantejats des de fa ja uns quants anys, i que presenta en forma de petits articles derivats dels mitjans periodístics de la comarca. Tots ells formen part de la necessitat de discutir i explicar la cultura i la identitat d'aquest petit país pirinenc que és la Cerdanya.

Alfred Pérez-Bastardas (Barcelona, 1944) és historiadador, doctorat per la Universitat de Barcelona el 1985. Actualment és vicepresident de la Societat Catalana d'Estudis Històrics, secretari de la Societat d'Història de la Farmàcia. És membre de la junta del Grup de Recerca de Cerdanya i de l'Associació Llibre del Pirineu. Té publicats entre d'altres "La Cerdanya, Quadern de notes" i "Bolvir, notes geogràfiques i històriques". Actualment prepara un llibre sobre els frontals d'altar romànics de la Cerdanya.

Edicions Salòria
Col·lecció Mots del cim
Catorzena edició
Preu: 17€



Lo niu dels bandolers de Catalunya Els setges del Castell d'Arsèguel (1588-1592)

De l'historiador Lluís Obiols

La història, explicada amb documents fins ara inèdits, d'un episodi real de quan Cerdanya era el centre de Catalunya, un moment en què Arsèguel era, com l'anomenava un cronista de l'època, lo niu dels bandolers de Catalunya i el seu senyor, Joanot Cadell, era al punt de mira de les principals autoritats del país, que van esgotar la seva paciència fins a ordenar la destrucció del castell.



El pots trobar a les llibreries de Cerdanya

EDICIONS SALÒRIA
edicionssaloria@gmail.com



EDICIONS SALÒRIA



La importància del patrimoni i la cultura local

Hi reflexionaran un centenar de centres d'estudis i grups de recerca local de parla catalana en la trobada Recercat que es farà a Barcelona el 10 i 11 de maig. Les entitats mostraran la seva tasca i també es podrà participar en activitats gratuïtes com exposicions, xerrades, itineraris i visites guiades. Com a novetat en la desena edició s'incorpora un espai dedicat als més menuts: el Recercic.

Investigació, difusió i preservació del patrimoni i de la cultura local. Són alguns dels objectius del més d'un centenar de centres d'estudis i grups de recerca local vinguts d'arreu dels territoris de parla catalana que es trobaran els dies 10 i 11 de maig a l'espai Arts Santa Mònica, a la desena edició del Recercat. Hi haurà una fira amb estands de les entitats participants, amb exposició i venda de les publicacions editades pels centres.

Exposicions i visites guiades

A més de diversos debats, el Recercat ofereix també tres visites guiades: el dissabte a la tarda l'itinerari cultural "El Paral·lel", a càrrec del Centre de Recerca Històrica del Poble-sec – CER-HISEC. I diumenge al matí hi ha dues opcions: una visita a les Reials Drassanes després de la seva restauració, que organitza el Museu Marítim de Barcelona, o una visita a les reserves de Romànic, a la col·lecció i al terrat del MNAC.

Es podran visitar tres exposicions: "Carregats de romanços! Plecs de fil i canya del Llegat Pau Vila", produïda per la Fundació Bosch i Cardellach; "Tothom al carrer! La lluita antifranquista al Baix Llobregat (1960-1979)", produïda pel Centre d'Estudis Comarcals del Baix Llobregat; i "Josep Miquel Vidal Hernández (1939-2013), un homenot menorquí arrelat i universal", Arxiu d'Imatge i So de Menorca (Consell Insular de Menorca).

I per anar escalfant motors...

Els grups de recerca local de Barcelona han organitzat per la setmana prèvia fins a deu activitats als barris entre itineraris, exposicions i conferències. I el divendres dia 9 al vespre hi haurà l'únic acte al qual es podrà accedir només amb invitació, el lliurament dels premis Recercat, que tindrà lloc al palau de la Generalitat i serà presidit pel conseller de Cultura, Ferran Mascarell.

Un gran col·lectiu

Els centres d'estudis integren un col·lectiu de persones que, només a Catalunya, està a l'entorn de les 45.000 persones. En total, els centres d'estudis de parla catalana van organitzar l'any 2013 i arreu del territori, una mitjana de més de sis activitats diàries. En ocasions anteriors s'ha celebrat a poblacions com Badalona, Perpinyà, Figueres, Escaldes-Engordany a Andorra o, l'any passat, Ripoll.

El Recercat, jornada de cultura i recerca local dels territoris de parla catalana és organitzat per l'Institut Ramon Muntaner, el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, la Coordinadora de Centres d'Estudi de Parla Catalana i l'Ajuntament de Barcelona.



Una de les exposicions de l'edició del Recercat 2013



Grup de Recerca
de Cerdanya

JOAQUIM NADAL PRESENTA EL LLIBRE "CERDANYA, CAP ON VAS?"

Dimecres, 16 d'abril, a les 20 h, a la Sala de Convencions del Museu Cerdà de Puigcerdà, va tenir lloc la conferència i presentació del llibre: "Cerdanya, cap on vas?" d'Alfred Pérez-Bastardas, doctor en història i membre destacat del Grup de Recerca de Cerdanya. L'acte forma part del tradicional Cicle de Conferències d'Interès Pirinenc que organitza el Grup de Recerca de Cerdanya durant tot l'any.

L'acte va estar presentat pel president del GRC, Enric Quílez, per l'editor del llibre, en Marcel·lí Pascual de Salòria i per Joaquim Nadal i Farreras, director de l'Institut Català de la Recerca en patrimoni Cultural i exconseller de la Generalitat de Catalunya.

La conferència i presentació del llibre, que és un recull dels articles d'opinió de l'Alfred Pérez-Bastardas en diverses revistes d'àmbit comarcal durant la seva extensa trajectòria, comptà amb l'assistència d'un nombre públic que ocupà la Sala de Convencions del Museu Cerdà.



D'esquerra a dreta, Marcel·lí Pascual (editor), Enric Quílez (president del GRC), Alfred Pérez-Bastardas (escriptor) i Joaquim Nadal (exconseller de la Generalitat).

Fotografia: Gael Piguillem.



Alfred Pérez-Bastardas (escriptor) i Joaquim Nadal (exconseller de la Generalitat) en un moment de la presentació del llibre.

Fotografia: Gael Piguillem.

TOTES LES ACTIVITATS SÓN GRATUÏTES, OBERTES A TOTHOM I SENSE ÀNIM DE LUCRE.

Fes-te soci del Club C4 o patrocina'ns!

El Grup de Recerca de Cerdanya és una associació sense ànim de lucre que organitza activitats culturals i científiques gratuïtes i obertes a tothom principalment en l'àmbit natural de la comarca de la Cerdanya. Col·labora amb nosaltres perquè puguem seguir desenvolupant la nostra tasca divulgativa.

Fes-te soci del Club de Ciència i Cultura de Cerdanya C4 per tal de col·laborar en la promoció de la recerca científica i cultural sobre la comarca

<http://www.recercacerdanya.org/clubc4/>

Si ens vols patrocinar, et pots adreçar a:

grup@recercacerdanya.org

Grup de Recerca de Cerdanya

info@recercacerdanya.org

Tel. 652 349 143



Llivia. Vivències de quan repicaven les campanes

de Valentí Surià

Demana'l a la teva llibreria



EDICIONS SALÒRIA



CLUB EXCURSIONISTA DE LA Cerdanya



ACTIVITATS MES DE MAIG 2014

RUTA DELS CANONS DE CANOVEILLES- LLAR Dissabte 10 de maig

Ruta que transcorre per la regió del Conflent, i que uneix dos petits pobles, situats a la riba esquerra del riu la Tet, Canoveilles i Llar. Part del camí segueix l'antic camí dels Canons (o de Vauban), camí ancestral i carregat d'història que uneix la Cerdanya amb el Conflent.

Aproximació: des de Puigcerdà, anem en direcció Bourg Madame, i agafem la carretera RN116 per seguir en direcció Perpinyà, uns km després de Thués entre Valls, prenem un desviament a mà esquerra, la D28 en direcció Canoveilles. Pugem la carretera fins al poble i quan trobem un aparcament en bateria a mà esquerra, deixem el cotxe.

ITINERARI

Seguirem les balises grogues, prou ben marcades quasi tot el camí.

0 h. Des de l'aparcament prenem el carrer que puja fort per sobre el pàrquing a mà esquerra.

Anem seguint aquest carrer, i les marques pintades grogues, fins que sortim del poble per un camí que té un marge de pedra a mà esquerra. Passem pel costat d'una figuera, deixem un sender que baixa a l'esquerra, i continuem tot recte pel camí que puja. Seguim aquest sender amb vistes espectaculars al Canigó aproximadament 3 km.

1 h 10': ens trobem amb una pista. Deixem la pista que puja a la dreta i ens dirigim a la corba sobre la carretera. Seguir a la dreta pujant (veurem un panell "LLAR"). Seguim aquesta carretera aproximadament 1 km fins que arribem al poblet de LLAR (una mica abans d'arribar a Llar veure l'església romana Saint André de Llar). Entrem dins el poble, passem per davant d'una font i ens dirigim cap a l'església. Prenem el carrer que



Llar.



Tornant a Canoveilles, amb el mar de fons, i el massís del Canigó.

puja, a la dreta per sobre la cabina telefònica. Fer 30 m, i després girar a la dreta i seguir el carrer que puja fort fins que arribem a una corba tancada. pujant cap a una façana blanca i després dirigir-nos a un portal de ferro. Passem aquest portal i agafem un camí herbós que puja a la dreta. Més amunt, travessarem el rec (rec de Llar i Canoveilles), i seguim pujant fort. A 1.540 m, el sender obliga a l'esquerra, i després segueix pujant en ziga zaga fins que arriba a un bosc de pins silvestres. Travessem el pla que transcorre dins la pineda, fins que ens trobem amb "el Camí dels Canons".

2 h 15': agafem el camí dels Canons a la dreta, fins que trobem una pista i l'agafem a la dreta. 250 m més endavant sobre una corba agafem un sender a l'esquerra que baixa, seguim i trobem un creuament de camins. Baixem per aquí i passem per una caravana abandonada. A la propera intersecció, la seguim a la dreta, i prenem el camí dels canons a la dreta que va descendant. Passarem pel costat d'un xalet cremat, i continuarem tot recte baixant. A 150m, trobarem una nova intersecció,, seguirem tot recte. 50 m més endavant una nova intersecció: a l'esquerra pel camí que baixa, passarem pel costat de la curiosa Font d'en Guillemet (1.417 m), i arribem a un nou creuament: a la dreta pel camí que baixa. 100 m més endavant prendrem un sender a l'esquerra sobre un replà herbós i trobarem de nou el camí que segueix baixant recte.

3 h 15': trobarem una pista. La travessarem 2 vegades sempre seguint el camí que la creua de tot recte i baixant. Després prendrem la pista a la dreta ; i passarem per darrera la corba per agafar un sender empedrat a l'esquerra. 200m més endavant passarem una balla. Més endavant prendrem un sender a mà dreta abans de baixar fins a l'església romana de Saint Martin de Canoveilles.



3 h 40' Arribem al poble, passem pel davant la font, l'Ajuntament, i arribem al pàrquing.

FITXA

CANOVELLES-LLAR-CANOVELLES

Dificultat: baixa-Mitja

Distància: 10 Km

Desnivell acumulat: 670m

Durada estimada: 3h 40 de Marxa segons el grup

Material: Material bàsics excursionisme: calçat de muntanya, paravents/impermeable, motxilla, aigua (1.5 l/persona), protecció solar, bastons (opcional).

Avituallament: esmorzar, dinar i aigua.

Guiatge: Mireia Hernández Martí, Guia acompanyant de mitja muntanya (CAFEMN).



Tram del camí dels pontarrons.

TRAM DE CAMÍ DE SANT JAUME "EL CAMÍ DE SANT ERMENGOL" (ALT URGELL) ELS PONTARRONS (Noves de Segre - Els Pontarrons - Noves de Segre) Dissabte 17 de maig

El Camí de Sant Jaume de Galícia és un itinerari d'abast europeu de gran transcendència històrica, que fou recorregut Duret molts segles per milers de pelegrins que volien visitar la tomba de l'apòstol Sant Jaume, ubicada a Galícia. Els itineraris que menaven a Sant Jaume de Galícia eren tan nombrosos com el lloc d'origen dels pelegrins, per bé que és cert que, un cop a la Península, els camins tendien a unificar-se en grans itineraris que concentraven les principals infraestructures de suport al pelegrinatge, com ara hospicis, monestirs, calçades o ponts. També Catalunya fou un lloc de pas per als pelegrins de Sant Jaume, especialment per aquells que arribaven de la Provença, d'Itàlia i fins i tot del centre d'Europa. De bon primer, la principal ruta catalana de pelegrinatge seguia la vall del Segre. No seria fins molt més endavant que prendria cos la ruta marítima del port de Barcelona.

Fou precisament el bisbe Ermengol d'Urgell el primer bisbe català que manifestava, l'any 1034, la seva voluntat de pelegrinar

a Sant Jaume de Galícia, el mateix bisbe féu bastir pont i arranjar camins al llarg del riu Segre per afavorir el pas per les seves terres, i que va morir mentre treballava a l'obra del Pont de Bar. Actualment, recuperat de l'antic camí de Sant Jaume a la comarca de l'Alt Urgell coincideix en gran mesura amb les obres atribuïdes al bisbe Ermengol, i encara avui, mil anys després de la seva construcció, el modern pelegrí pot gaudir d'aquestes singulars manifestacions del nostre patrimoni cultural.

FITXA

NOVES DE SEGRE - LA REULA - ELS PONTARRONS - NOVES DE SEGRE.

Dificultat: fàcil Horari: 3 h 15' de marxa efectiva segons grup.

Material: calçat i vestimenta adequats per a la pràctica de l'excursionisme, paravents/impermeable, motxilla, cantimplora, crema solar, bastons (opcionals).

Avituallament: esmorzar, barretes o fruits secs i líquids (aigua o isotònics, etc), dinar.

Guiatge: Joan Carles Martínez. Guia Acompanyant de Muntanya (U.I.M.L.A.)

Nº d'inscripció en el R.E.P. de Catalunya: 000114.

Carte Professionnelle d'Eduteur Sportif (Préfecture de l'Isère) nº 03811ED0341.

El GREC es reserva el dret de modificar les activitats que organitza per causes que així ho justifiquin (mal temps, transport, entre d'altres).

És per aquest motiu que cal trucar o personar-se al local del GREC per tal d'informar-se'n, els divendres de 20 a 21 h:

GREC

Club Excursionista de la Cerdanya

Carrer Higini de Rivera, 4, baixos

El Museu Cerdà

17520 Puigcerdà

O bé fent ús dels següents canals de comunicació:

Apartat de correus nº 87

17520 Puigcerdà

Telèfon: +34 972 140 340

www.greccerdanya.com

info@greccerdanya.com

greccerdanya.blogspot.com



ALP. MOSTRA DE FORMATGES



Fotos: Ramon Ardid

AMANIDA DE XICOIES

INGREDIENTS

4 grapats - Xicoies tendres
Olives negres
Oli
Vinagre
Sal
Pebre

INTRODUCCIÓ

La xicoia és una planta herbàcia de petites dimensions que fa una flor de color groc intens i que també s'anomena dent de lleó o pixallits. A banda dels seus usos medicinals com a infusió, se n'aprofiten les fulles tendres per fer-ne amanides.

PREPARACIÓ

Netegeu les xicoies, renteu-les amb dues o tres aigües, escorreu-les i poseu-les en una safata.
Amaniu-les amb oli, sal, pebre, vinagre i unes quantes olives negres.

VARIACIONS

Podeu tirar per sobre de l'amanida crostonets de pa torrats i fregats amb un all.



Font: *Corpus Culinari Català*

Cal Bieló
Carnisseria Xarcuteria
Elaboració pròpia

Plaça del Portal, 13 - T. 973 510 513
25720 Bellver de Cerdanya
calbielo@gmail.com

RESTAURANT
La Coma
Saló per a banquets

Ctra. Nacional 260 (Lleida-Puigcerdà), Km. 205
Tel.: 973 51 51 76 - Fax: 973 51 50 78
25724 - LLES - MARTINET www.restaurantlacoma.com

CLEMENT'S
Especialidad en Pescado, Arroz y Marisco

Bar - Restaurante
Av. Dr. Piguillem, 6
Telf/Fax 972801166
17520 PUIGCERDÀ - GIRONA

LLÍVIA
Cal Costa
autoservei

Raval, 55 Tel. 972 89 60 09 LLÍVIA

XARCUTERIA ROLLAND
XARCUTERIA ARTESANA
QUEVIURES
MENJARS PER EMPORTAR
ELABORACIÓ PRÒPIA

Plaça Major, 7 - 17527 LLÍVIA Tel. 972 89 60 18

EL TUPÍ

- Ambient familiar i acollidor
- Especialitat en esmorzars
- Dinars casolans i plats combinats
- Retransmissions esportives (motos, F1, futbol...)

VINE A GAUDIR DE LA TERRASSA COBERTA TOT L'ANY
Raval, 46 - LLÍVIA Tel. 972 89 65 24

OFERTES

PRIMAVERA 2014

Ofertes vàlides fins al 31 de Juliol de 2014

TALLAGESPES
DES DE 299€

TALLATANQUES
DES DE 119€

MOTOSERRES
DES DE 199€



Només les trobaràs a
**LA BOTIGA
ESPECIALISTA STIHL**

STIHL

VIKING

EL PUNT



venda de
maquinària



Tallers
BERTRAN

Pol. In Sant Marc, nau 15
17520 PUIGCERDÀ
Tel. 972 140 959
e-mail: info@ajbelpunt.com



Veterinari a domicili

- estrés
+ comoditat



667.44.31.39 assistència 24h



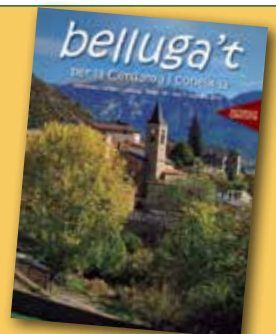
Anuncia't a **belluga't** 687 80 16 60

Descarrega't la revista

belluga't

entra a la nostra web
i la trobaràs cada mes

www.viurealspirineus.cat





PAPERERIA VIÑAS

Passeig 10 d'abril, 12 Tel. 972 88 02 18
PUIGCERDÀ

LIBRERIA
PAPERERIA
VILADESAU

Major, 37
17520 PUIGCERDÀ
Tel i Fax: 972 88 01 91

MAGDA PERRUQUERIA

c. Orient, 26 - ALP
Tel. 972 890 265
magdaperruqueria@hotmail.com

Tractament làser capilar Amb nanotecnologia

- Frena la caiguda del cabell
- Promou l'aparició de nous talls capilars
- Cabell més gruixut, fort i sa.

El primer tractament anticaiguda professional que combina la tecnologia làser amb un concentrat anticaiguda. Resultats en 10-14 setmanes.



guia dental



Dr. Oriol Martínez Duran
Metge Odontòleg
Professor Universitat Barcelona
Col·legiat nº 2782

c/ Nord, 10
17538 ALP (Girona)
Tel. 972 89 08 63
Mòbil 649 99 70 67

CLÍNICA DENTAL DR. JOSEP MESTRES



- **IMPLANTS DE PRIMERES MARQUES A 499€**
- **ET FINANCEM EL TEU TRACTAMENT SENSE BANCs I SENSE INTERESSOS.**
- **TRUQUEU AL TELÈFON 973 11 76 96 PER CONCERTAR EL DIA I HORA DE VISITA.**

PUIGCERDÀ

Plaça Cabrinetty, 12, 1r 1a. Tel. 972 88 21 40

BELLVER DE CERDANYA

Camí Ral, 11, baixos. Tel. 973 11 76 96

MARTINET DE CERDANYA

Segre, 60. Tel. 973 11 76 96

A PARTIR DE JULIOL OBRIM TOTS ELS DIES, HORES CONVINGUDES

- PA - ALIMENTACIÓ - LICORS - VINS -
AUTOSERVEI
EUROPA
 XARCUTERIA - CARNS FRESQUES
 CONGELATS - FRUITES I VERDURES -

Avda. Catalunya, 28 Acc - 17527 Llívia
 Telf: 972896403 - autoservicio@lusitalia.es

ES NECESSITA MECÀNIC

per a servei oficial

Requisits imprescindibles:

menor de 25 anys, FP2 DE MECÀNICA
 I AMPLIS CONEIXEMENTS D'INFORMÀTICA.
 Formació a càrrec de l'empresa.

Enviar currículum a bellugat@hotmail.com
 o bellugatpercerdanya@gmail.com

Llívia Moda



Avda. Catalunya, 28 Acc - 17527 Llívia
 Telf: 972896161 - lliviamoda@lusitalia.es

TAKSI - TRIGO

PAU TRIGO

630 10 32 25

PUIGCERDÀ



www.portalcerdanya.com/taksitrigo

GARATGE BOMBARDÓ



Serveis oficials

Mercedes-Benz

MITSUBISHI
 MOTORS

Av. Pirineus, 20
 Tel 972 14 01 66
 Fax 972 88 05 72
 17520 PUIGCERDÀ

**NINGÚ CUIDA EL TEU VOLKSWAGEN I AUDI
 COM NOSALTRES**

Paquets
 economy

Millor
 preu, qualitat
 garantida



| Modelo | Cambio de correo de distribución | |
|--------------------------------|----------------------------------|-------------------|
| | sin bomba de agua | con bomba de agua |
| Polo | 450 € | 615 € |
| Golf / Variant / Plus / Cabrio | 495 € | 635 € |
| Passat / Variant | 510 € | 655 € |
| CC | 545 € | 690 € |
| Touareg | 495 € | 630 € |
| Tiguan | 535 € | 680 € |
| Beetle | 495 € | 635 € |
| Eos | 495 € | 655 € |
| Jetta | 520 € | 675 € |
| Scirocco | 565 € | 695 € |
| Sharan | 450 € | 620 € |
| Touareg | - | - |

Vàlid per vehicles amb joc de distribució disponible i menys de 200CV. Consulta al teu assessor de servei la compatibilitat d'aquest paquet amb la motorització del teu Volkswagen, només per paquet canvi distribució amb bomba d'aigua.

PUIGCERDÀ IMPORT, SL

Servei oficial a la Cerdanya post venda



Polígon Industrial l'Estació. Parc 2, nau 12

17520 PUIGCERDÀ

Tel. 972 14 04 80 Fax: 972 88 45 33

puigimport@gmail.com

Anuncia't a
belluga't
687 80 16 60

BOUTIQUE
**CAROL
PELLÀ**
C/ Major, 45
Tel. 972 880 346
PUIGCERDÀ

SOLSONA
Confecions

C/ Major, 12
PUIGCERDÀ

DANI'S
H. & G.
ROBA HOME - DONA
C. Espanya, 36 - 17520 Puigcerdà
Tel. 972 88 44 92



Especial comunions

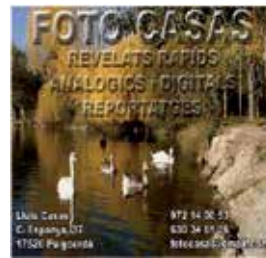


acin

Escoles Pies, 10 PUIGCERDÀ 972 88 19 57

guia
de serveis

Anuncia't a
belluga't
687 80 16 60



**Tapisseria
Metalasseria**
MASSANA
E. OLIVA ALCALDE
c/ de la Perxa, 11
17520 PUIGCERDÀ
Tels. 972 88 19 48 / 679 428 865

fotografia
Ramon Ardid
cerdanya
photo.ardid@wanadoo.fr +33672024796

**FOTOGRAFIA
TONILORA**
■ Fotografia i vídeo social i d'estudi
■ Venda de material fotogràfic
■ Marcs de mida
■ Servei ràpid de fotos digitals i analògiques
Ferrers, s/n - 17520 PUIGCERDÀ - T/F 972 880 648

Manel Ruiz
CORREDOR D'ASSEGURANCES
N. REG. DGPG: P99GC
c/ Cerdanya, 13
17520 PUIGCERDÀ
Tel. 972 88 05 11
Fax 972 88 11 05


JULI VIAYNA
FUSTERIA
ESCALES, BARANES, REFORMES...
Raval, 50 - Tel. 669 334 946
17527 LLÍVIA (Girona)

**CERDANYA PINTURA
I DECORACIÓ S.L.**
TEL. 620 261 779
C/. JULIA LYBICA 5, 1er 1a
17527 LLÍVIA

PEDRES I COBERTES L'ENCLAU
Antoni Pérez Pardo
Pedres naturals de tot tipus.
Cobertes i pissarres.



Fem monuments funeraris, encimeres de cuina,
fonts de granit...

c. Julia Lybica, 3, Bx, 1r 1a 17527 LLÍVIA
Tels. 972 896 570 - 0033 67 04 43 4 85


■ Reformes integrals
■ Col·locació de Pladur
■ Realització de xemeneies i barbacoes
■ Col·locació de pedra
■ Impermeabilització i realització de terrasses
■ Manteniment de comunitats de paleta
667 673 320 616 071 989 637 705 074
reformasfito.s.c@hotmail.com


SEGALIA
CERDANYA S.L.
PEDRA NATURAL, MARBRE, GRANIT, SILESTONE I CORIAN
Tel. 972 89 05 26 Fax 972 89 17 32
mgsegovia@telefonica.net

SARASA, SCP
SERVEI TÈCNIC OFICIAL
Carretera de Vilallobent, 15, local 2
Tels. 972 882 185 - 639 141 829



**A PUIGCERDÀ
ES LLOGA PIS**
Tel. 639 91 47 42

CERDANYA TRACTAMENT
TOT SERVEI, LA QUALITAT ALS QUATRE COSTATS


ANEPROMA
Associació Nacional de Empreses de Protecció de la Moltura
Fins a 5 anys de garantia als tractaments de la fusta.


■ CONTROL DE LEGIONEL·LA ■ CONTROL D'AUS URBANES


MANTENIMENT INTEGRAL DE COMUNITATS
IMPERMEABILITZACIONS, PISCINES, TEULATS, TERRASSES...
REFORMES
PINTURA FAÇANES
SORREJATS DE PEDRA, METALL I FUSTA
ES LLOGUEN BASTIDES


BRICOLOR
MATERIALS ECOLÒGICS,
BELLES ARTS I MANUALITATS

■ Pintures, vernissos i parquets
■ Diversitat de colors
■ Mobles a mida
■ Tall de fusta a mida
■ Taller d'emmarcat de quadres, pòsters...
■ IMPERMEABILITZACIONS
■ TRACTAMENTS DE LA FUSTA
■ RESTAURACIÓ DE FAÇANES

c/ Coronel Molera, 16 - 17520 PUIGCERDÀ - Tels. 972 14 12 22 - 679 14 70 96 - www.cerdanyatractament.com

Tot en caça, pesca i càmping



Taller d'emmarcament (marcs a mida)
Còpies de claus
Esmolem ganivets i tisores
Obertura de portes

Tall de fusta a mida

Gran varietat de llistons de fusta
Demana'ns el tall de fusta que necessites



Jardí i exterior



Oferta en eines professionals
Venda on line:

www.brico88.com

ENTREGA A DOMICILI

Finançament
a mida
de les seves
compres

- **EMMARCAMENT**
- **PINTURES**
- **MENAGE**
- **EINES**

PROFESSIONAL BRICOLATGE PODA ORDENACIÓ PARAMENT JARDINERIA

c/ Coronel Molera, 16 - Coronel Molera, 9, baixos - 17520 PUIGCERDÀ

Tel. 972 14 12 22

Més de
35.000
articles

EN EL NOU CATÀLEG
HI HA MÉS DE 3.000 ARTICLES EN OFERTA
PER FER MÉS FÀCIL LES FEINES DEL JARDÍ
I TAMBÉ MOBILIARI PER GAUDIR DE LA TERRASSA



El pots veure a www.franurferreteria.com o recollir-lo a la botiga



MOLT MÉS QUE UNA FERRETERIA

Avda. Pirineus, 105-107

PUIGCERDÀ

Telèfon 972 14 14 45

Obert de dilluns a dissabte
matí i tarda

- 1000 m² sala de vendes
- 18.000 referències en estoc
- Aparcament propi